

HD 4.50BTNC



SCBT7

Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciones resumidas
Guida rapida

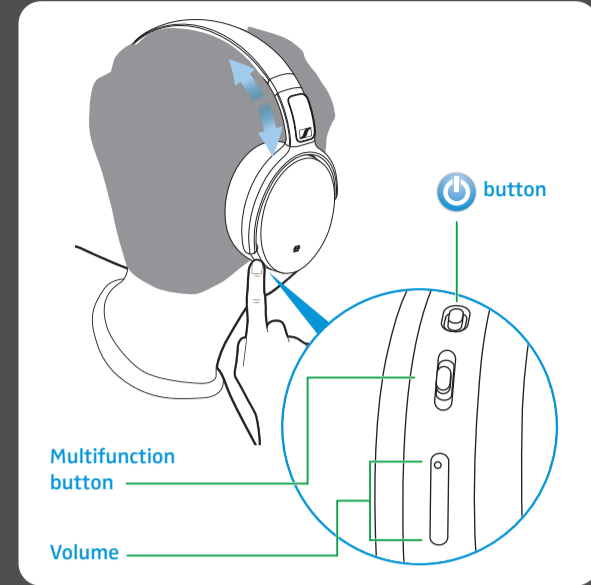
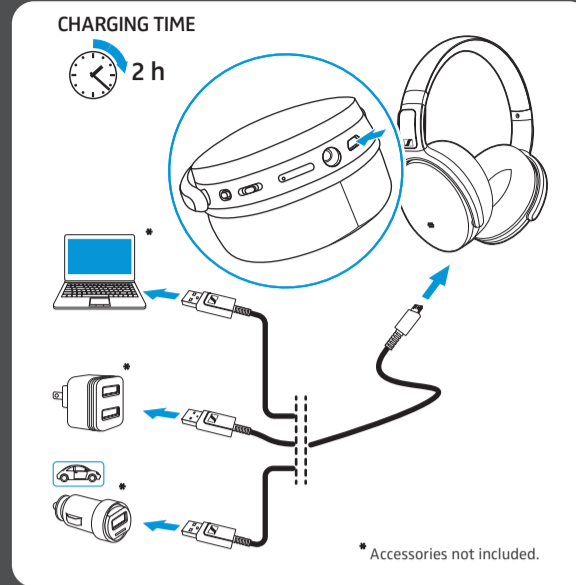
Beknopte handleiding
Guida rápida
Kvikguide
Snabbguide
Pikaopas



Package includes | Lieferumfang | Contenu de l'emballage |
Contenido del paquete | O pacote inclui | Inhoud van
de verpakking | La confezione include | Pakken indeholder |
Paketet innehåller | Pakkaussisältö

Charging the headphones | Kopfhörer laden | Chargement
du casque | Cargar los auriculares | Carregar os auscultadores |
De hoofdtelefoon opladen | Carica delle cuffie | Opladning af
hovedtelefoner | Ladda dina hörlurar | Kuulokkeiden
lataaminen

Control buttons | Bedienungstasten | Touches de commande |
Botones de control | Botões de controlo | Regel-buttons |
Pulsanti di controllo | Styreknapper | Kontrollknappar |
Ohjauspainikkeet



Instruction manuals and product support | Bedienungsan-
leitungen und Produktbetreuung | Manuels d'utilisation et
assistance produit | Instrucciones de uso y soporte del
producto | Manuais de instruções e assistência ao produto |
Bedieningsinstructies en productondersteuning | Manuaali
d'istruzioni e supporto prodotto | Bruksanvisningar och
produkt hjälp | Bruksanvisningar och produktsupport |
Käyttöohjeet ja tuotetuki

Pairing to a Bluetooth device using NFC | Verbindungsaufbau
zu einem Bluetooth-Gerät mit NFC | Appairer à un appareil
compatible Bluetooth avec NFC | Sincronización con un
dispositivo Bluetooth utilizando NFC | Emparelhar com um
dispositivo Bluetooth utilizando a função NFC | De hoofdtele-
foon met een Bluetooth-apparaat koppelen (pairen) met behulp
van NFC | Pairing con un dispositivo Bluetooth tramite NFC |
Parring med en Bluetooth-enhed via NFC | Para ihop hörlurarna
med en Bluetooth-enhet med hjälp av NFC | Yhdistäminen
NFC-tekniikalla varustetun Bluetooth-laitteen pariaksi

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem
Bluetooth-Gerät paaren und verbinden | Appairage et
connexion à un appareil Bluetooth | Sincronizar y conectar con
un dispositivo Bluetooth | Emparelhar e ligar a um dispositivo
Bluetooth | Met een Bluetooth-toestel pairen en verbinden |
Pairing e connessione a un dispositivo Bluetooth | Parring og
tilslutning til en Bluetooth-enhed | Anslut till en Bluetooth-en-
het | Laitteparin ja yhdistäminen muodostaminen Blue-
tooth-laitteen kanssa

Switching the headphones on/off | Kopfhörer ein-/ausschalten
| Activation/Désactivation du casque | Encender/apagar
los auriculares | Ligar/desligar os auscultadores | De hoofdtele-
foon in-/uitschakelen | Accensione/spengimento delle cuffie |
Sådan tændes og slukkes hovedtelefonerne | Hörlurar slås
på/av | Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä

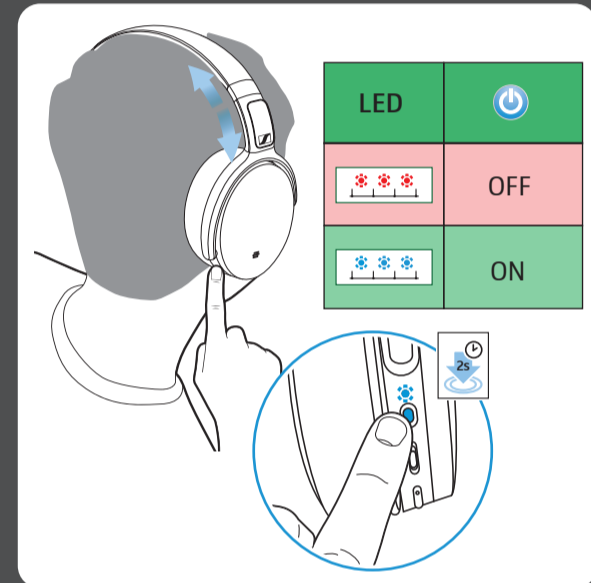
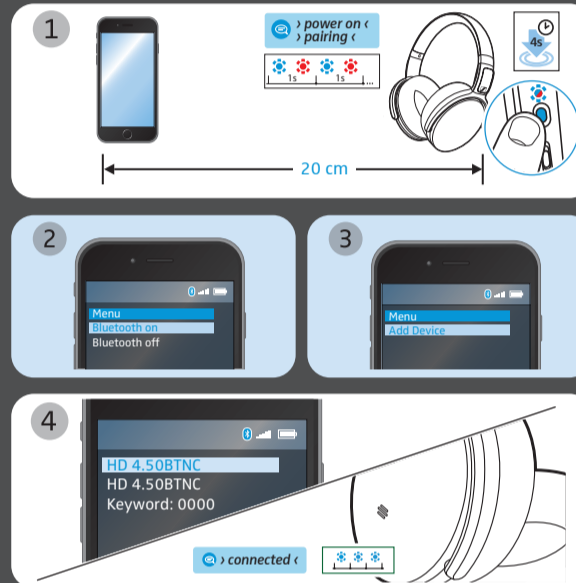
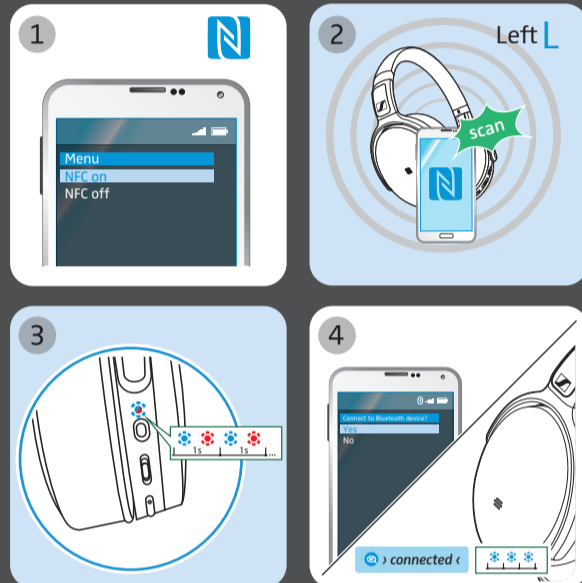


www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download



Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 12/16, A01

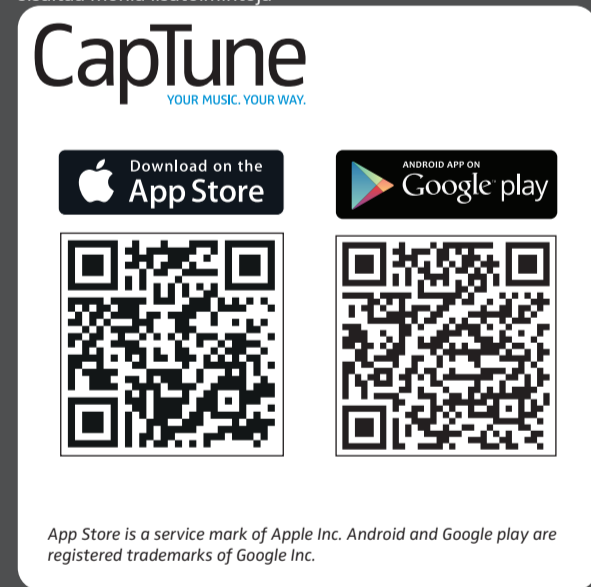
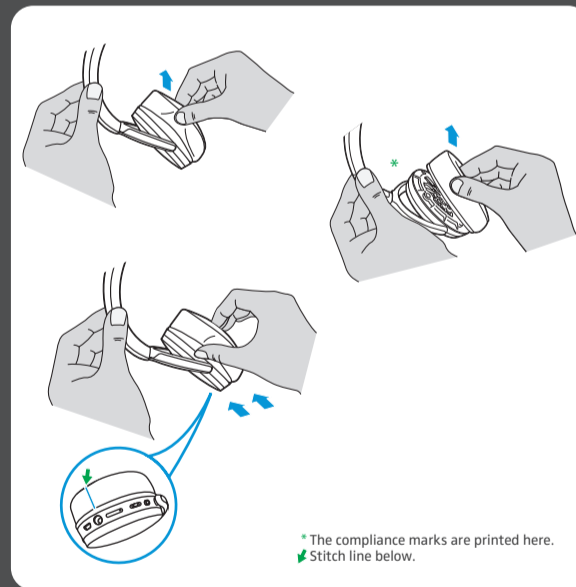


Activating/deactivating NoiseGuard | Aktivieren/Deaktivieren
von NoiseGuard | Activer/désactiver NoiseGuard | Activar/desacti-
var NoiseGuard | Ativar e desativar o NoiseGuard | NoiseGuard
in-/uitschakelen | Attivazione/disattivazione del NoiseGuard |
Aktivering/deaktivering af NoiseGuard | Aktivera/deaktivera
NoiseGuard | NoiseGuard-toiminnon ottaminen käyttöön /
poistaminen käytöstä

Using the audio cable | Audiokabel benutzen | Utilisation du
câble audio | Usar el cable de audio | Utilizar o cabo áudio | De
audiokabel gebruiken | Utilizzo del cavo audio | Sådan bruges
lydkablet | Använd ljudkabeln | Audiokaapelin käyttö

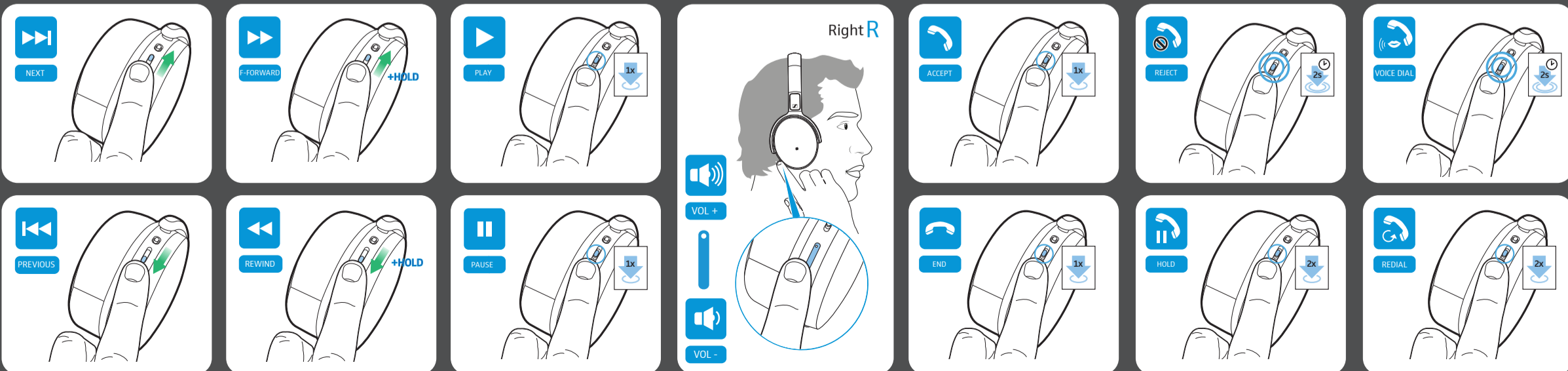
Replacing the ear pads | Austauschen der Ohrpolster |
Remplacer les coussinets d'oreille | Sustitución de las almohadil-
las | Substituir as almofadas | Oorkussens vervangen |
Sostituzione dei cuscinetti | Udskiiftning af ørepuder | Byta ut
dina öronkuddar | Korvatyynyjen vaihtaminen

Sennheiser CapTune app available for more functions |
Sennheiser CapTune App verfügbar für weitere Funktionen |
Application Sennheiser CapTune disponible pour un plus grand
nombre de fonctions | App CapTune de Sennheiser disponible
para más funciones | Aplicação CapTune da Sennheiser disponível
para outras funções | Sennheiser CapTune app beschikbaar voor
meer functies | L'app Sennheiser CapTune è disponibile con nuove
funzioni | Sennheiser CapTune-app er til rådighed for flere
funktioner | Sennheiser CapTune app nu tillgänglig för flera
funktioner | Saatavissa on Sennheiser CapTune -sovellus, joka
sisältää monia lisätoimintoja



Music functions* | Musikfunktionen* | Fonctions musicales* | Funciones de música* | Funções de
música* | Muziekfuncties* | Funzioni musica* | Musikfunktioner* | Musik funktioner* |
Musiikkitoiminnot*

Call functions* | Anruffunktionen* | Fonctions d'appel* | Funciones de llamada* | Funções de chamadas*
| Telefoonfuncties* | Funzioni chiamate* | Opkaldsfunktioner* | Ring funktioner* | Puhelutoiminnot*



*Refer to the user manual for the complete functions list. | Die vollständige Liste der Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung. | Reportez-vous au manuel utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions. | Consulte el manual del usuario para la lista completa de funciones. | Consulte o manual do utilizador para obter a lista completa de funções. | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de complete lijst met functies. | Per l'elenco completo delle funzioni, consultare il manuale utente. | Se brugervejledningen for en liste over alle funktioner. | För en komplett lista av funktioner se bruksanvisningen. | Täydellinen toimintojen luettelo sisältyy käyttöohjeeseen.

HD 4.50BTNC



SCBT7

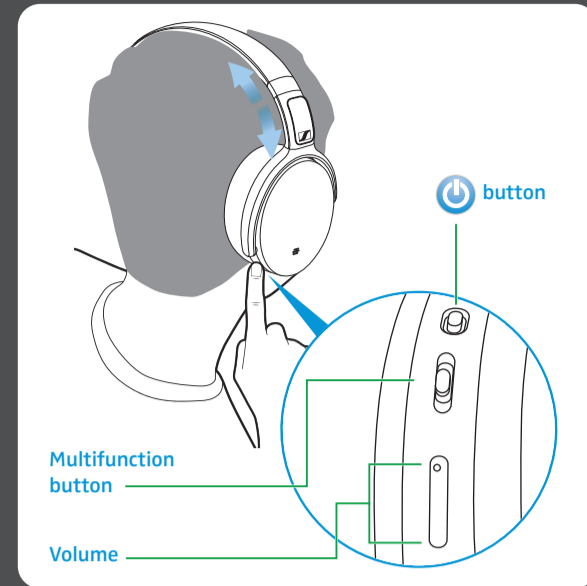
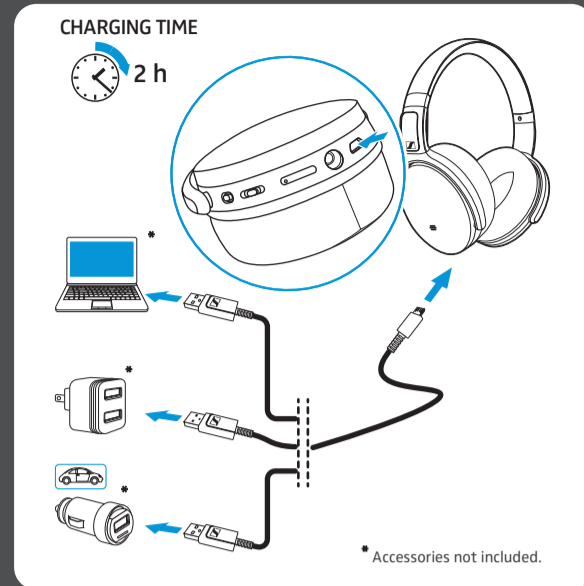
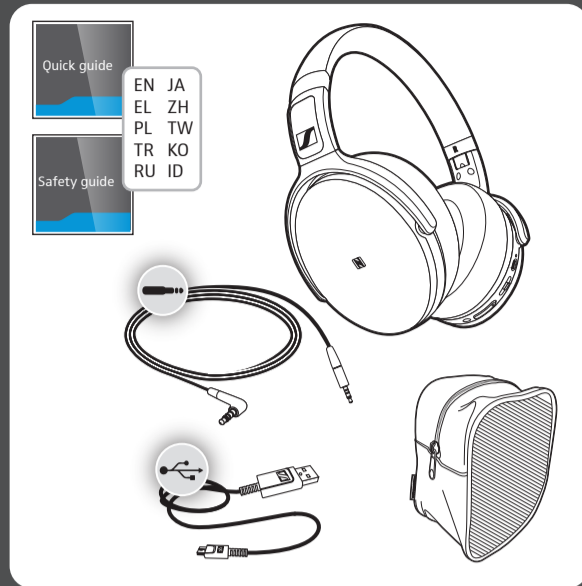
Quick Guide
 Σύνοτομος οδηγός
 Skrócona instrukcja
 Hızlı Kılavuz
 Краткая инструкция
 Panduan ringkas



Package includes | Περιεχόμενα πακέτου | Zestaw obejmuje |
 Ambalaj içeriği | Комплект поставки | パッケージに同梱されて
 いる品目 | 套装包括 | 包装内含 | 포장 내용물 | Paket
 termasuk

Charging the headphones | Φόρτιση των ακουστικών |
 Ładowanie słuchawek | Kulaklık setini şarj etme | Зарядка
 аккумуляторов наушников | ヘッドフォンを充電する | 给耳机
 充电 | 为耳机充电 | 헤드폰 충전하기 | Mengisi baterai
 headphone

Control buttons | Κομπιάνι ελέγχου | Przyciski sterowania |
 Kontrol düğmeleri | Кнопки управления | コントロールボタン |
 控制鈕 | 控制鈕 | 제어 버튼 | Tombol kontrol



Instruction manuals and product support | Εγχειρίδια οδηγών
 και υλοστηρίξη προϊόντος | Instrukcje obsługi i wsparcie
 produktowe | Kullanma kılavuzları ve ürün desteği |
 Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка |
 取扱説明書と製品のサポート | 操作手册和产品支持 | 使用
 説明書和产品支援 | 사용 설명서 및 제품 지원 | Manual
 petunjuk, dan dukungan produk

Pairing to a Bluetooth device using NFC | Συζευξη με συσκευή
 Bluetooth με χρήση του NFC | Parowanie z urządzeniem Bluetooth
 przy użyciu funkcji NFC | NFC kullanarak bir Bluetooth cihazına eşleme
 ve bağlanma | Сопряжение с устройством Bluetooth посредством NFC | NFC
 を使って Bluetooth 機器とペアリングする | 使用NFC与蓝牙设备
 配对 | 使用NFC與Bluetooth裝置配對 | NFC를 사용하여 Bluetooth
 장치와 페어링하는 방법 | Menyanding ke perangkat Bluetooth
 menggunakan NFC

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Ζεύξη και
 σύνδεση σε συσκευή Bluetooth | Parowanie i łączenie z
 urządzeniem Bluetooth | Bluetooth cihazına eşleşme ve
 bağlanma | Сопряжение и подключение к устройству
 Bluetooth | Bluetooth 機器とのペアリングと接続 | 与一个蓝牙
 设备配对并连接 | 配對和連接到藍牙設備 | 페어링 및
 블루투스 장치에 연결 | Mempasangkan dan menyambungkan
 ke perangkat Bluetooth

Switching the headphones on/off | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ακουστικών |
 Włączanie /
 wyłączenie słuchawek | Kulaklıkları açma/kapatma |
 Включение/выключение наушников | ヘッドホンのオン/オ
 フの切り替え | 打开/关闭耳机电源 | 開/關頭戴式耳機 | 헤드폰
 켜기/끄기 전환 | Menyalakan/mematikan headphone

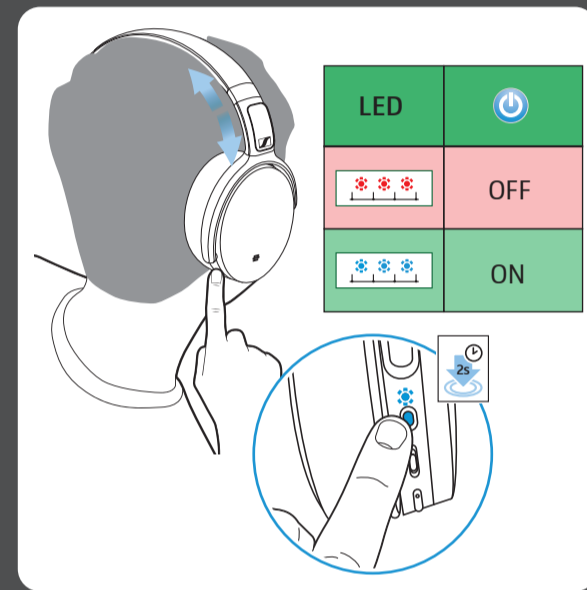
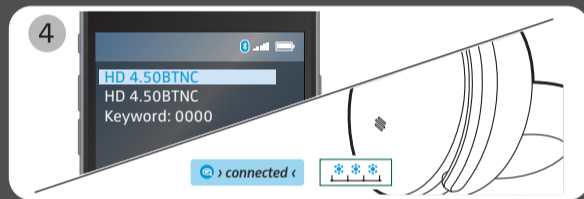
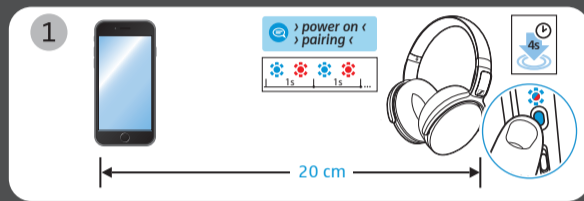
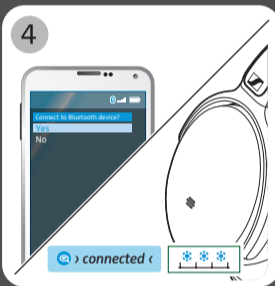
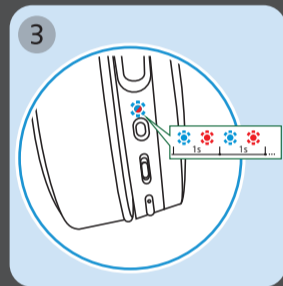
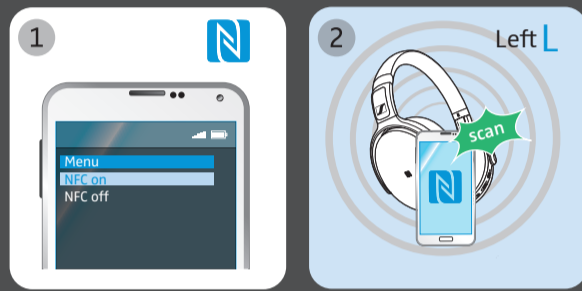


www.sennheiser.com
 www.sennheiser.com/download



Sennheiser Communications A/S
 Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
 www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 12/16, A01

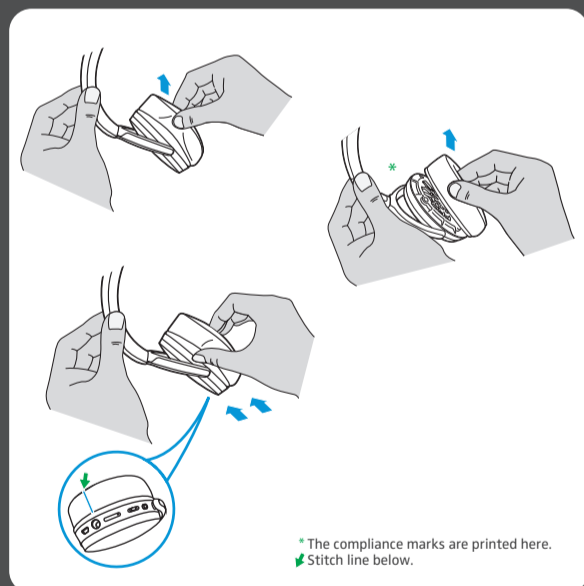
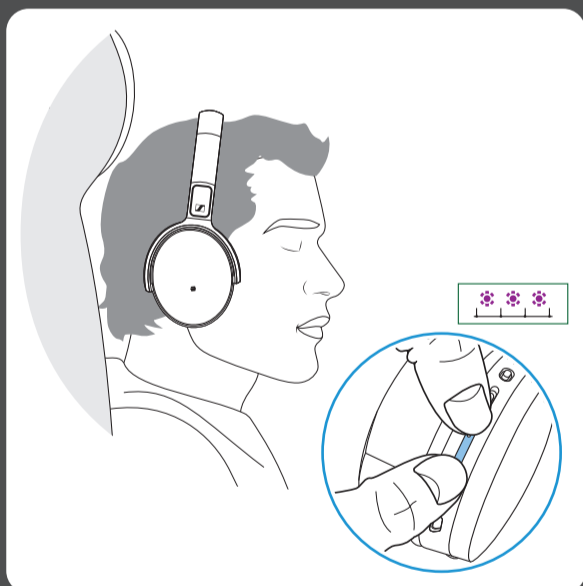


Activating/deactivating NoiseGuard | Ενεργοποίηση
 /απενεργοποίηση του NoiseGuard | Aktywacja /
 dezaktywacja
 funkcji NoiseGuard | Включение/отключение NoiseGuard |
 NoiseGuard'ı açma/kapatma | NoiseGuard を有効/無効にする |
 开启/关闭NoiseGuard | 啟用/停用NoiseGuard | NoiseGuard
 활성화/비활성화 | Mengaktifkan/menonaktifkan NoiseGuard

Using the audio cable | Χρήση καλωδίου ήχου | Używanie
 przewodu audio | Ses kablosunu kullanma | Применение
 аудиокабеля | オーディオケーブルの使用 | 使用音频线 | 使用
 音訊連接線 | 오디오 케이블 사용 | Menggunakan kabel audio
 bantalan busa

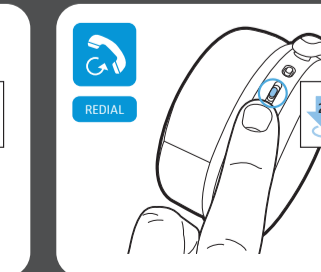
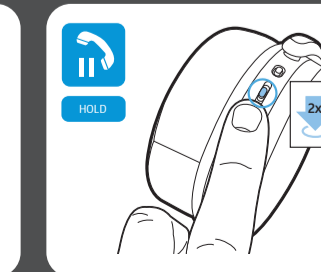
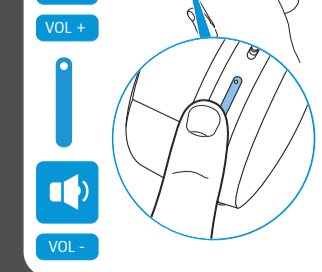
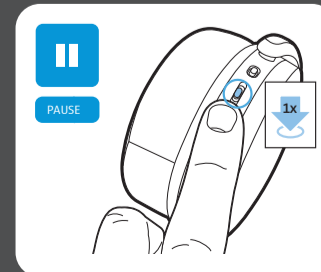
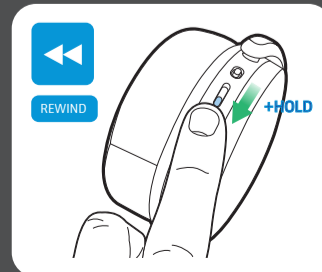
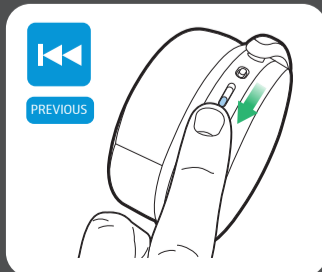
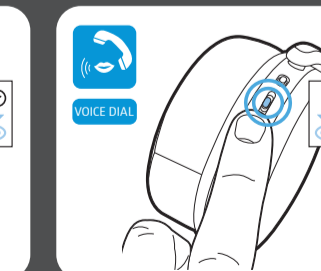
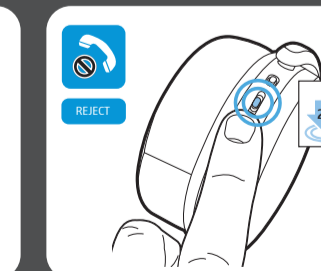
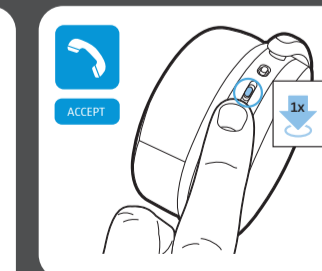
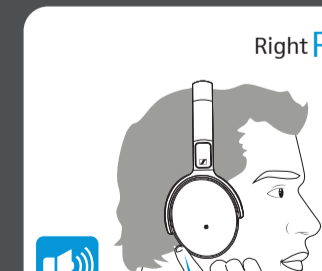
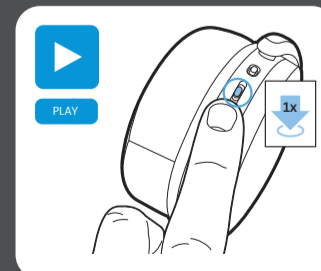
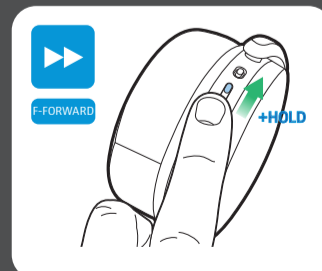
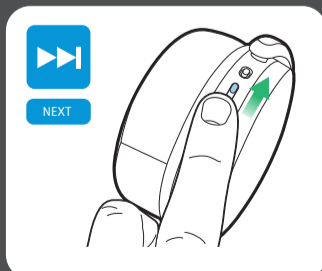
Replacing the ear pads | Αντικατάσταση των μαξιλαριών
 ακουστικών | Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulaklık
 yastıklarını değiştirme | Замена амбушюров | イヤークッション
 を交換する | 更換耳墊 | 更換耳墊 | 이어패드 교체 | Mengganti
 bantalan busa

Sennheiser CapTune app available for more functions | Εφαρ
 μογή CapTune της Sennheiser διαθέσιμη για περισσότερες λειτουργίες |
 Dostępna aplikacja Sennheiser CapTune z dodatkowymi funkcjami |
 Sennheiser CapTune app'i ek işlevler için kullanılabilir | Программа
 Sennheiser CapTune для дополнительных функций | เซ็นไฮไซ
 ー CapTune アプリがより多くの機能を提供します | 森海塞尔 CapTune
 应用程序提供更多功能 | 추가 기능이 가능한 Sennheiser CapTune
 앱 | Aplikasi Sennheiser CapTune tersedia untuk beberapa fungsi
 lainnya



Music functions* | Λειτουργίες μουσικής* | Funkcje odtwarzania muzyki* | Müzik işlevleri* |
 Функции прослушивания музыки* | ミュージック機能* | 音乐功能* | 音樂功能* | 음악 기능* | Fungsi musik*

Call functions* | Λειτουργίες κλήσης* | Funkcje połączeń telefonicznych* | Çağrı işlevleri* |
 Функции телефона* | 通話機能* | 电话功能* | 通話功能* | 통화 기능* | Fungsi panggilan*



*Refer to the user manual for the complete functions list. | Για την πλήρη λίστα λειτουργιών ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη. |
 Kompletna lista funkcji – patrz instrukcja obsługi. | İşlevlerin tam listesi için kullanma kılavuzuna başvurun. |
 Подробнее
 смотрите инструкцию по эксплуатации. | 完全な機能のリストについては、ユーザーマニュアルを参照してください。 |
 参阅用户手册查看完整的功能列表。 | 參考用戶手冊查看完整的功能列表。 | 전체 기능 목록은 사용자 설명서를 참조하십시오. |
 Merujuk
 kepada manual pengguna untuk daftar fungsi lengkap.

HD 4.50BTNC



SCBT7

Kiirjuhised
İşá pamáčiba
Trumpasis vadovas
Stručná příručka
Rýchly sprievodca

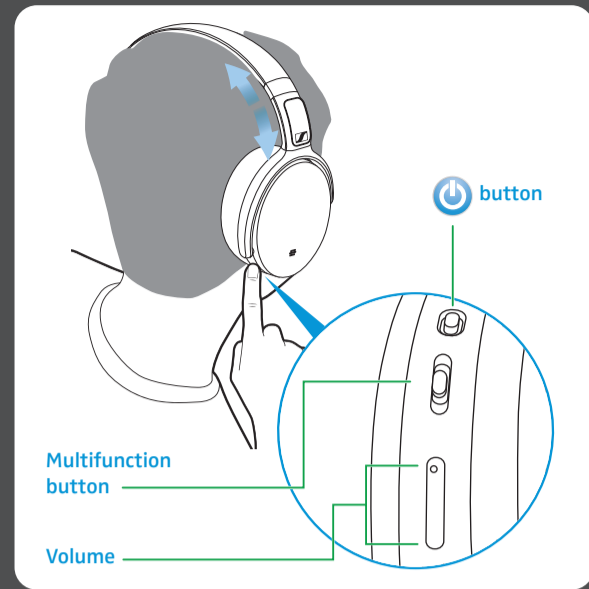
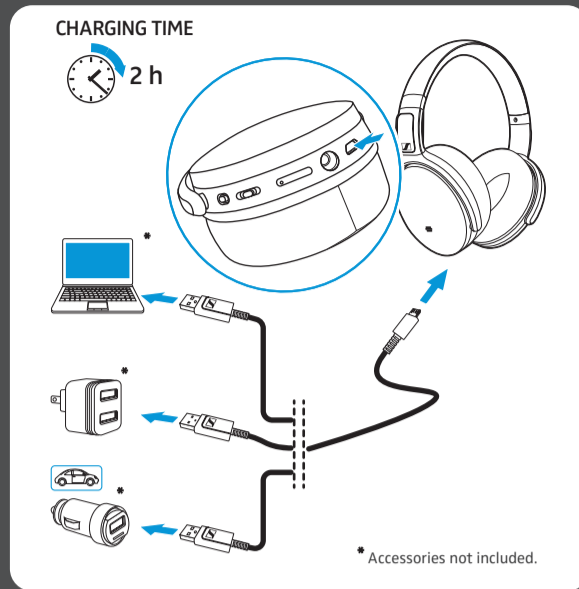
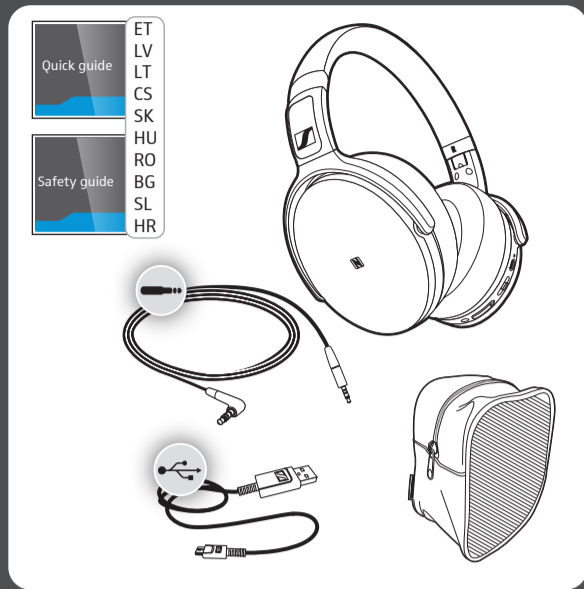
Gyors ismertető
Ghid rapid
Бърз наръчник
Hitri vodič
Kratki vodič



Pakendi sisu | Iepakojuma saturs | Pakuotės turinys | Balení obsahuje | Balenie obsahuje | A csomag tartalma | Conținutul pachetului | Съдържание на опаковката | Vsebina paketa | Paket sadrži

Kõrvaklappide laadimine | Austiņu uzlāde | Ausinių krovimas | Nabijeni sluchátek | Nabijanie sluchadiel | A fejhallgató töltése | Încărcarea căștilor audio | Заряджәне на слушалките | Polnjenje slušalk | Punjenje slušalica

Juhtnupud | Vadības pogas | Valdymo mygtukai | Ovládací tlačítka | Ovládacie tlačidlá | Vezérlőgombok | Butoane de comandă | Контролни бутони | Krmilni gumbi | Kontrolni gumbi



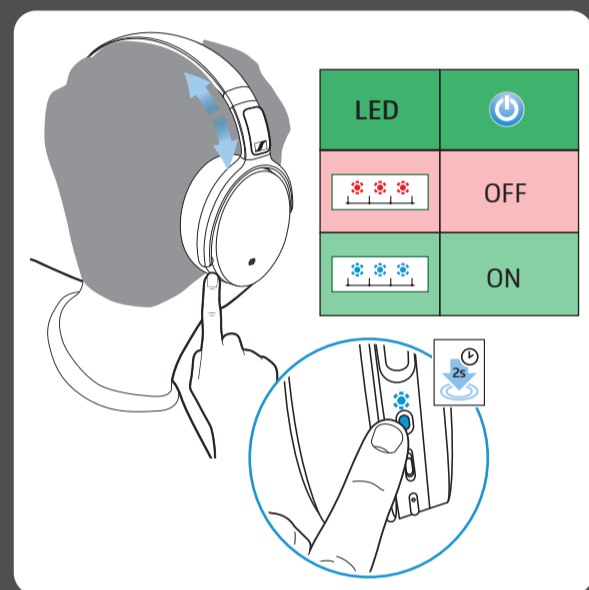
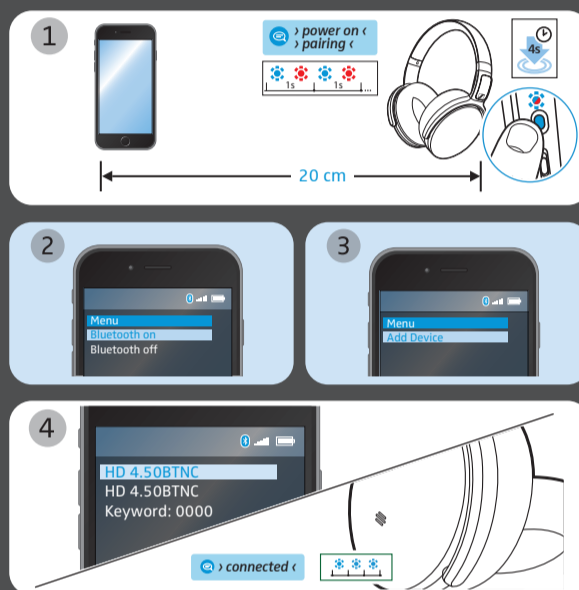
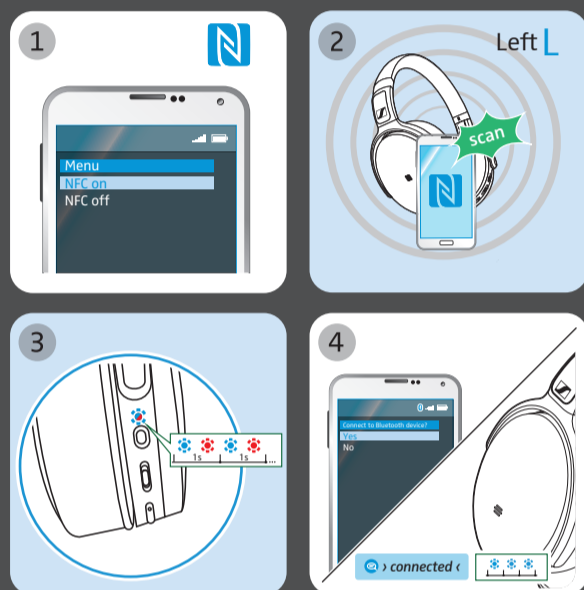
Kokkuühendamise ja NFC-seadmega ühenduse loomine | Pieslēgšana un pievienošana NFC ierīcei | Siejimas ir prijungimas prie „NFC“ ierīginio | Párování a připojení k přístroji NFC | Spárovanie a pripojenie k NFC zariadeniu | Párosítás és kapcsolódás egy NFC készülékhez | Împerecherea și conectarea la un dispozitiv NFC (de schimb de date la mică distanță) | Сдвояване и свързване към NFC устройства | Seznanjanje in vzpostavitev povezave z napravo NFC

Kokkuühendamise ja Bluetooth-ühenduse loomine teise seadme -ga | Pieslēgšana un pievienošana Bluetooth ierīcei | Siejimas ir prijungimas prie „Bluetooth“ ierīginio | Párování a připojení k přístroji Bluetooth | Spárovanie a pripojenie k Bluetooth zariadeniu | Párosítás és kapcsolódás egy Bluetooth készülékhez | Împerecherea și conectarea la un dispozitiv Bluetooth | Сдвояване и свързване към Bluetooth устройство | Seznanjanje in vzpostavitev povezave z napravo Bluetooth

Kõrvaklappide sisse/välja lülitamine | Austi u ieslēgšana/izslēgšana | Ausinių įjungimas ir išjungimas | Zapínání a vypínání sluchátek | Zapínanie/vypínanie sluchadiel | A fejhallgató be-/kikapcsolása | Pornirea și oprirea căștilor audio (on/off) | Включване/изключване на слушалките | Vkllop/izklop slušalk



www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download



Sennheiser Communications A/S
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark
www.sennheiser.com

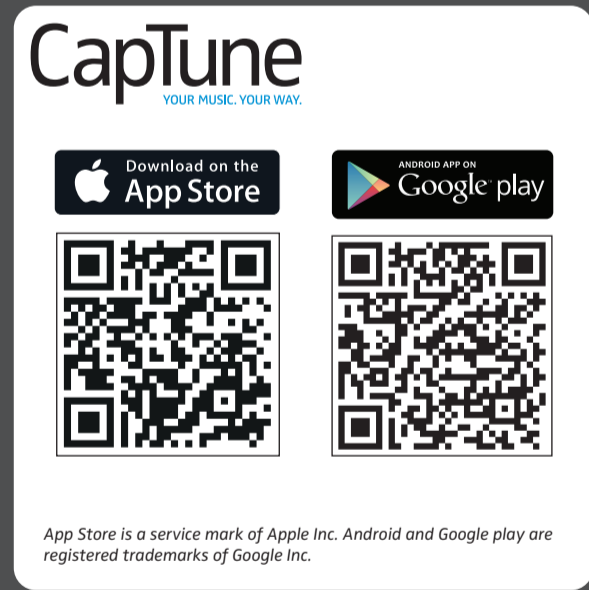
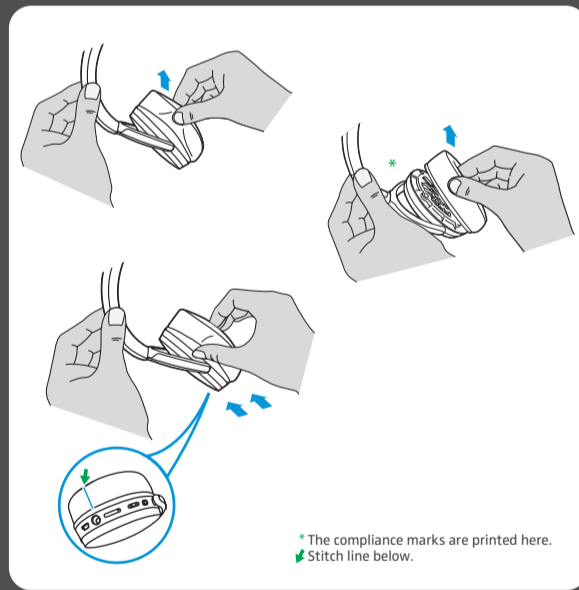
Printed in China, Publ. 12/16, A01

NoiseGardī aktivēerimine/desaktivēerimine | NoiseGard aktivēšana/deaktivēšana | „NoiseGard“ aktyvīnimas / pasyvīnimas | Aktivace/deaktivace funkce NoiseGard | Aktivácia/deaktivácia funkcie NoiseGard | A NoiseGard funkció be-/kikapcsolása | Activarea/dezactivarea NoiseGard | Активирание/деактивирание на NoiseGard | Vkllop/izklop funkcije NoiseGard | Aktiviranje/deaktiviranje opcije NoiseGard

Helikaabli sisestamine/eemaldamine | Audiovada ievietošana/izņemšana | Garso laido įkišimas / ištraukimas | Vkládání/odpojení audio kabelu | Vkládanie/vyberanie audio kábla | Az audiókábel behelyezése/eltávolítása | Introducere-a/scoaterea căștilor audio | Вкарване/изваждане на аудио кабела | Vstavljanje/odstranjanje avdio kabela | Umetanje / uklanjanje zvučnog kabela

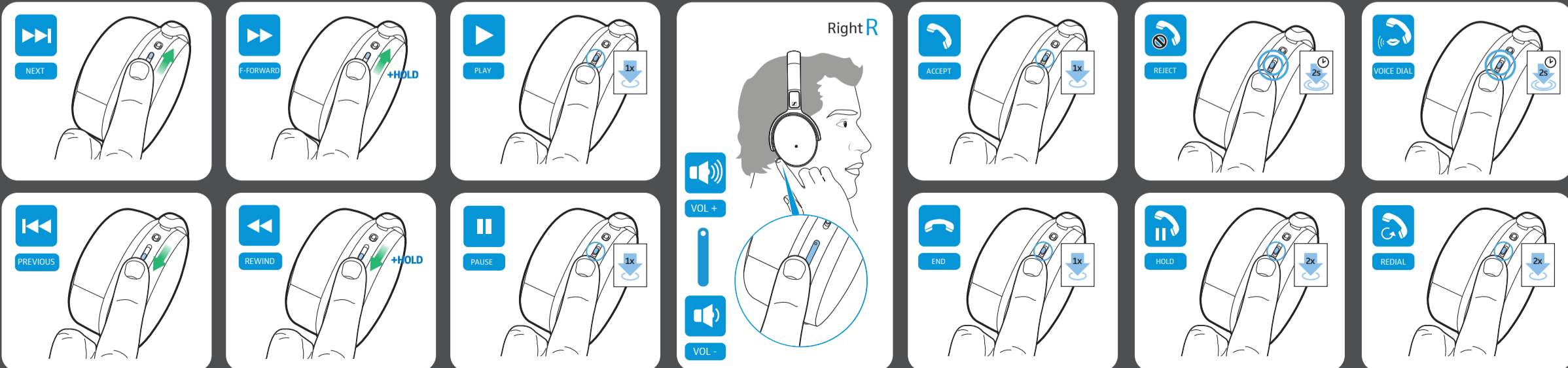
Kõrvapehmeduste asendamine | Austiņu polsterējuma nomaipā | Ausų pagalvėlių keitimas | Výměna nástavců do uší | Výměna sluchadlových vankúšikov | A fülpárnák cseréje | Înlouirea aparătoarelor pentru urechi | Смяна на наушниците | Zamenjava ušesnih blazinic | Zamjena jastučica za uši

Rakendus Sennheiser CapTune võimaldab kasutada lisafunktsioone | Papildu funktsijām pieejama Sennheiser CapTune lietotne | „Sennheiser CapTune“ programa suteikia daugiau funkcijų | Další funkce k dispozici pomocí aplikace CapTune společnosti Sennheiser | Aplikácia Sennheiser CapTune dostupná pre viaceré funkcie | Sennheiser CapTune alkalmasz további funkciókhoz | Pentru mai multe funcții este disponibilă aplicația CapTune de la Sennheiser | Приложението Sennheiser CapTune се предлага за допълнителни функции | Aplikacja Sennheiser CapTune je na voljo za več funkcij | Aplikacija Sennheiser CapTune omogućuje korištenje više funkcija



Muusikafunktsioonid* | Műzikas funkcijs* | Muzikos funkcijos* | Hudební funkce* | Hudobné funkcie* | Zenei funkciók* | Funcții pentru muzică* | Музикални функции* | Funkcije za glasbo* | Funkcije za glazbu*

Kõne funktsioonid* | Zvana funkcijas* | Skambučių funkcijos* | Funkce volání* | Funcție pre hovory* | Hívásfunkciók* | Funcții de apelare* | Функции за обаждания* | Funkcije za klicanje* | Funkcije poziva*



*Kõigi funktsioonide loetelu on kasutusjuhistes. | *Pilnu funkciju sarakstu skatiet lietotāja instrukcijā. | *Visā funkciju sarakšā galite rasti naudotojo vadove. | *Üplný seznam funkcí naleznete v uživatelské příručce. | *Üplný zoznam funkcií nájdete v návode na použitie. | *A teljes funkciólista a felhasználói kézikönyvben található. | *Consultați acest manual pentru lista completă de funcții. | *Направете справка в наръчника на потребителя за пълния списък с функции. | * Za popoln seznam funkcij glejte navodila za uporabo. | *Kompletan popis funkcija možete pronaći u uputama za uporabu.